



## Дрель

**DP3002/DP3003/DP4000  
DP4001/DP4002/DP4003**

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Технические характеристики

| Модель                            | DP3002/03       | DP4000/01        | DP4002/03        |
|-----------------------------------|-----------------|------------------|------------------|
| <i>Возможности</i>                |                 |                  |                  |
| Металл                            | 10мм: .....     | 13мм .....       | 13мм .....       |
| Дерево                            | 32мм .....      | 38мм .....       | 38мм .....       |
| Частота холостого<br>хода, об/мин | 0-1200 .....    | 0-900 .....      | 0-600 .....      |
| Полная длина .....                | 304мм .....     | 304/308 мм ..... | 304/308 мм ..... |
| Масса: .....                      | 2.0/1.8кг ..... | 2.2/2.0 кг ..... | 2.2/2.0 кг ..... |

- В связи с развитием и техническим прогрессом оставляем за собой право внесения технических изменений без предварительного информирования об этом.
- ПРИМЕЧАНИЕ: технические характеристики могут быть различными в зависимости от страны поставки.

## ПОЯСНЕНИЕ К РИСУНКАМ

- |                       |                                       |                            |
|-----------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| 1. Затянуть.          | 7. Переключатель направления вращения | 13. Упор                   |
| 2. Ключ патрона.      | 8. Боковая ручка                      | 14. При обратном сверлении |
| 3. Муфта              | 9. Выступы.                           | 15. При прямом сверлении   |
| 4. Кольцо             | 10. Зубья.                            | 16. Упор о стойку          |
| 5. Выключатель пуска. | 11. Ослабить.                         | 17. Упор о пол             |
| 6. Кнопка блокировки. | 12. Ограничитель глубины.             | 18. Крюк подвески          |

### ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную изоляцию и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. При работе в стенах и полах, где могут находиться токоведущие предметы, НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К МЕТАЛЛИЧЕСКИМ ЧАСТЯМ ИНСТРУМЕНТА. Во избежание поражения током при попадании на токоведущие предметы держите инструмент только за изолированные поверхности.
2. Всегда следите за устойчивым положением ног. При работе на высоте убедитесь в отсутствии кого-либо под Вами.
3. Держите инструмент в руках крепко.
4. Не прикасайтесь руками к вращающимся частям инструмента
5. Не оставляйте инструмент работающим без присмотра. Производите включение, только когда он находится в руках.
6. Не прикасайтесь к сверлу и образцу сразу после сверления. Они могут быть очень горячими и привести к ожогам.

### СОХРАНЯЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ОСТОРОЖНО:** Перед установкой или удалением боковой ручки, сверла или других расходных деталей, убедитесь в том, что инструмент выключен и отключен от источника питания.

### Установка и удаление сверла

#### Для DP3002, DP4000, DP4002 (Рис. 1)

Для установки сверла поместите его в патрон на всю глубину. Затяните его в патроне рукой. Поместите ключ в любое из трех отверстий на патроне и затяните, поворачивая ключ по часовой стрелке. Убедитесь, что все три отверстия затянуты равномерно.

Для удаления сверла поверните ключ против часовой стрелки, используя только одно из отверстий, после чего ослабьте патрон рукой.

После пользования ключом не забудьте вернуть его на место хранения, расположенное на корпусе инструмента.

#### **Для DP3003,DP4001,DP4003 (Рис. 2)**

Держа за кольцо, и поворачивая за муфту против часовой стрелки, откройте патрон. Поместите сверло в патрон на всю глубину. Держа за кольцо, поворачивайте муфту по часовой стрелке для закрепления сверла в патроне.

Для замены сверла, держа за кольцо, поворачивайте муфту против часовой стрелки.

#### **Включение (Рис. 3)**

**ОСТОРОЖНО:** Перед включением инструмента всегда проверяйте работоспособность переключателя, после отпускания он должен легко возвращаться в положение «Выключено».

Чтобы включить инструмент, просто нажмите на переключатель. Скорость машины увеличивается с увеличением давления на переключатель. Для выключения машины отпустите переключатель. Для продолжительных действий нажмите на переключатель, а затем нажмите кнопку фиксатора. Для выключения режима продолжительного действия, потяните переключатель до упора и отпустите его.

#### **Переключение направления вращения (Рис. 4)**

**ОСТОРОЖНО:**

- Перед использованием проверьте правильность выбранного направления вращения.
- Во избежание поломки инструмента пользуйтесь переключателем направлений только после полной остановки инструмента.

Эта машина имеет переключатель направления, изменяющий направление вращения. Переместите переключатель направления вращения в позицию (А) для вращения по часовой стрелке или в позицию (В) для вращения против часовой стрелки.

#### **Боковая ручка (дополнительная ручка) (Рис. 5)**

Для безопасной работы с машиной всегда пользуйтесь боковой ручкой. Установите боковую ручку таким образом, чтобы зубья на ручке попали между выступов корпуса машины. Затем закрепите ручку в выбранном положении, вращая ее по часовой стрелке. Она может устанавливаться под любым углом к корпусу машины.

#### **Ограничитель глубины сверления (Рис. 6)**

Ограничитель глубины сверления используется для сверления отверстий одинаковой глубины. Ослабьте ручку зажима и вставьте ограничитель глубины в отверстие в основании зажима. Отрегулируйте ограничитель глубины сверления до желаемой глубины и затяните ручку зажима.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** ограничитель глубины сверления не может быть использован в положении, когда он касается корпуса редуктора.

#### **Сверлильные работы**

##### **Сверление древесины**

Для облегчения сверления древесины используйте специальные сверла для сверления древесины.

##### **Сверление металла**

Чтобы предотвратить скольжение сверла, в начальный момент с помощью кернера и молотка накерните в нужном месте углубление, и затем приступайте к сверлению. Приставьте сверло к зазубрине и начинайте сверление.

При сверлении металлов используйте смазку. Не рекомендуется ее использование при сверлении железа и латуни.

#### **(Рис.7 и 8)**

При сверлении отверстий больших диаметров, для безопасного контроля за инструментом, обязательно использование боковой ручки в качестве упора.

**ОСТОРОЖНО:**

- Сильное нажатие на инструмент не ускорит процесс сверления, но может привести к поломке конца сверла и снизит срок эксплуатации инструмента.
- Очень большая вращающая сила действует на сверло при его прохождении через материал. Поэтому при сверлении держите инструмент крепко, а нажимайте на него аккуратно.
- Зажатое в материале сверло можно легко освободить, используя обратное направление вращения. При этом держите инструмент крепко в руках.
- При сверлении небольших по размеру образцов используйте тиски.

#### **Крюк подвески (Рис. 9 и 10)**

Для использования крюка, потяните его в направлении А, и затем нажатием зафиксируйте его в положении В. Если крюк не используется, уберите его в исходное положение обратной операцией.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ОСТОРОЖНО:**

Перед началом любых работ убедитесь, что машина выключена и отключена от розетки.

## **ГАРАНТИИ**

Мы гарантируем исправную работу инструмента фирмы «МАКИТА» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения, вызванные нормальным износом, перегрузом инструмента, о чем свидетельствует одновременный выход из строя якоря и статора, или неправильной эксплуатацией и хранением не являются предметом гарантии

## Принадлежности

ОСТОРОЖНО:

Для безопасного использования данного электроинструмента рекомендуется использовать расходные материалы, указанные в таблицах. Использование других расходных материалов может привести к травмам.

- Карбидно-вольфрамовый тип сверла**

|     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |  |  |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|--|--|
| Д   | 4.0  | 4.3  | 4.5  | 4.8  | 5.0  | 5.5  | 6.0  | 6.4  | 6.5  | 7.0  | 7.5  | 8.0  | 8.5  | 9.0  | 9.5 | 10.0 | 10.5 | 11.0 | 12.0 | 12.5 |  |  |
| Дл. | 110  |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 160  |      |      |      |     |      |      |      | 166  |      |  |  |
| Д   | 12.7 | 13.0 | 13.5 | 14.0 | 14.3 | 14.5 | 15.0 | 16.0 | 16.5 | 17.0 | 17.5 | 18.0 | 19.0 | 20.0 |     |      |      |      |      |      |  |  |
| Дл. | 166  | 160  |      |      | 166  | 160  | 166  |      | 200  |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |  |  |

Д – диаметр (мм), Дл. – длина (мм)

- Фрезерные коронки 79 мм и 95 мм**
- Крестообразная насадка (Phillips)**

| Двухсторонние насадки № | Длина (мм), (L) |                  |     |                  |
|-------------------------|-----------------|------------------|-----|------------------|
|                         | №1              | 65               |     |                  |
| №2                      | 45              | 65               | 110 | 150              |
| №3                      | 45              | 65               | 110 |                  |
| Односторонняя Насадка № | Длина (мм) (L)  | Диаметр (мм) (D) |     | Диаметр (мм) (d) |
| №2                      | 82              | 6                |     | 5                |

- Плоские насадки**

| <b>Толщина наконечника<br/>плоской насадки<br/>(A) мм</b> | <b>Ширина наконечника<br/>плоской насадки<br/>(B) мм</b> | <b>Длина<br/>(L) мм</b> |
|---|--|-------------------------|
| <b>0.6</b>  | <b>5</b>   | <b>45</b>               |
| <b>0.8</b>  | <b>6</b>   | <b>70</b>               |
|   | <b>5</b>   | <b>82</b>               |
| <b>1.0</b>  | <b>6.35</b>  | <b>45</b>               |
| <b>1.2</b>  | <b>8</b>   | <b>45</b>               |
|   |  | <b>70</b>               |
|   | <b>10</b>  | <b>52</b>               |
|   |  | <b>70</b>               |